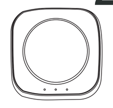
Lexman

2 GUARANTEE** YEARS



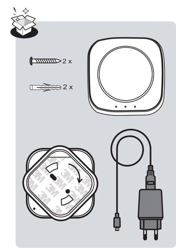
- FR SIRÈNE INTÉRIEURE CONNECTÉE SANS FIL
- ES SIRENA INTERIOR CONECTADA INALÁMBRICO
- PT SIRENE INTERIOR CONECTADA SEM FIO
- IT SIRENA INTERNA CONNESSA SENZA FILO
- PL INTELIGENTNA BEZPRZEWODOWA WEWNĘTRZNA SYRENA ALARMOWA
- EN WIRELESS SMART INDOOR SIREN

8A-SS-ZZ-H0
EAN code: 3276007060874

LDSENK06

FR Manuel d'Instructions | ES Manual de Instrucciones | PT Manual de Instruções
IT Manuale di Istruzioni | PL Instrukcja Obsługi | EN Instructions Manual

2020/07



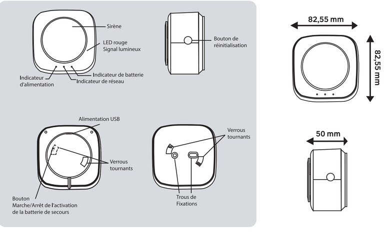
FR SIRÈNE INTÉRIEURE CONNECTÉE SANS FIL

IMPORTANT : Ce produit nécessite une box ENKI pour fonctionner.

MISE EN ROUTE :

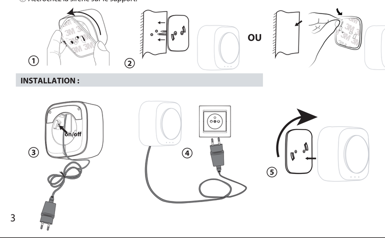
Étape 1
Ouvrez l'application ENKI et connectez-vous.
Étape 2
Dans l'onglet «mes objets», cliquez sur le bouton «+».
Étape 3
Sélectionnez la marque LEXMAN et choisissez le produit dans la liste.
Étape 4
Suivez les instructions décrites sur les écrans de l'application.
La box Enki reconnaîtra automatiquement votre objet.

Description du produit
Associez la sirène à un détecteur d'ouverture et/ou de mouvement connecté pour sécuriser votre habitat.



INSTALLATION :

LE SUPPORT DE LA SIRÈNE PEUT ÊTRE FIXÉ AU MUR OU AU PLAFOND.
① Démontez le support.
② Fixez le support avec des vis.
③ Insérez le cable de la prise dans le bloc de la sirène et activez la batterie de secours à l'aide du bouton on/off selon vos besoins. Le voyant s'allume.
④ Branchez l'adaptateur secteur sur une prise murale.
⑤ Accrochez la sirène sur le support.



SPÉCIFICATIONS	
Indicateurs lumineux	Indicateur d'alimentation : Rouge Indicateur de réseau : Bleu Indicateur de batterie : Vert
Volume de l'alarme	85dB ⇨ 1 mètre
Durée de l'alarme	3 min
Emission radio maximum	20 dBm
Bande de fréquence	2405 - 2480 MHz
Montage	Fixation murale ou au plafond par ruban adhésif double face, vis, ou posé sur un meuble
Adaptateur	Entrée : 100 - 240V~ 50/60Hz Sortie : 5V ⎓ /1,0 A Longueur du câble : 1,8 m - Shenzhen Keyu Power Supply Technology Co.,Ltd 2~3F,No. 13, Lane3, Yuquan East Road, the 2nd Industrial park, Yulu, Guangming District 518000 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA - KA06E-0501000EU - Puissance de sortie: 5,0 W - Efficacité active moyenne: 75% - Consommation électrique à vide: 0,07 W
Batterie de secours	Supporte 12 heures en veille ou 30 minutes en mode alarme
Température de fonctionnement	0°C ⇨ 40°C
Humidité de fonctionnement	Jusqu'à 85 % sans condensation
Température de stockage	-20°C ⇨ 60°C
Réinitialisation /appairage	Appuyez sur le bouton de réinitialisation plus de 5 secondes, l'indicateur clignote rapidement, puis lâchez le bouton de réinitialisation.
Indicateur d'alimentation	Une fois l'adaptateur connecté, le témoin lumineux est stable et peut être éteint grâce aux paramètres de l'APP
Indicateur de réseau	L'indicateur clignote toutes les 0,5 s lorsque la sirène intérieure est ajoutée au réseau. Après avoir rejoint le réseau avec succès, la LED sera stable pendant 10 s, puis s'éteindra. L'indicateur s'éteindra si la sirène intérieure ne peut pas rejoindre le réseau Zigbee après 3 minutes

- Si vous devez nettoyer le produit, utilisez un chiffon doux.
- Ce produit ne doit être utilisé qu'en intérieur.
- Ce produit contient une pile lithium rechargeable, non remplaçable.
- Garder l'adaptateur secteur accessible afin de pouvoir le débrancher facilement en cas de besoin.
- Laisser une distance minimale de 10cm autour de l'appareil pour une ventilation suffisante.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé près de l'appareil.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée près de l'appareil.
- Tout matériau entre le produit et la box ENKI réduit la distance de fonctionnement (principalement: mur béton armé, mur béton, surfaces métalliques).
Prenez cela en compte pour définir le positionnement de votre produit.

INDICATEUR DE BATTERIE

La batterie n'est pas remplaçable, elle se recharge toute seule moyennant l'adaptateur secteur branché et activé.
Lorsque la batterie est chargée, le voyant clignote une fois toutes les 3 secondes. Lorsque la batterie est sous tension, l'indicateur s'allume 1 seconde toutes les 5 secondes. Lorsque la batterie est faible, le voyant clignote rapidement. Lorsque la tension de la batterie de secours est inférieure à 10 %, vous recevrez une alerte batterie faible sur l'Application Enki.

AVERTISSEMENT

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
1) des températures extrêmes élevées ou basses auxquelles une batterie peut être soumise pendant son utilisation, son stockage ou son transport.
2) faible pression atmosphérique à haute altitude.
3) Remplacement d'une batterie d'un type incorrect qui peut annuler une sauvegarde (par exemple, dans le cas de certains types de batterie au lithium)
4) l'élimination d'une batterie au feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou la découpe mécanique d'une batterie, ce qui peut entraîner une explosion.
5) laisser une batterie dans un environnement extrêmement chaud qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
6) une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

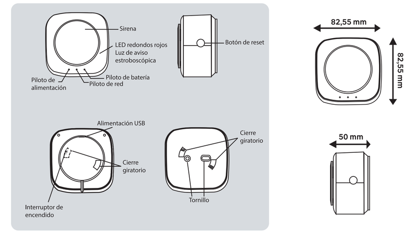
ES SIRENA INTERIOR CONECTADA INALÁMBRICO

IMPORTANTE: Este producto requiere una caja de ENKI para.

PUESTA EN MARCHA :

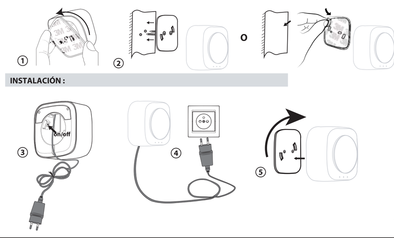
Paso 1
Abra la aplicación ENKI e inicie sesión.
Paso 2
En la pestaña "mis objetos", haga clic en el botón "+".
Paso 3
Seleccione la marca LEXMAN y elija el producto de la lista.
Paso 4
Siga las instrucciones en las pantallas de la aplicación. El cuadro ENKI reconocerá automáticamente su objeto.

Descripción del producto
Combine la sirena con una abertura conectada y/o un detector de movimiento para asegurar su casa.



INSTALACIÓN :

EL SOPORTE DE LA SIRENA PUEDE SER MONTADO EN LA PARED O EN EL TECHO.
① Quita el soporte
② Asegure el soporte con tornillos
③ Inserte el cable del enchufe en el bloque de la sirena
④ Enchufe el adaptador de CA en un enchufe de pared
⑤ Cuelgue la sirena en el soporte



ESPECIFICACIONES	
Luces indicadoras	Piloto de alimentación : Rojo Piloto de red : Azul Piloto de batería : Verde
Volumen de la alarma	85dB ⇨ 1 metro
Duración de la alarma	3 min
Máxima transmisión de radio	20 dBm
Banda de frecuencia	2405 - 2480 MHz
Montaje	Fijación en la pared o el techo con cinta adhesiva de doble cara, tornillos, o colocados en un mueble
Adaptador	Entrada: 100 - 240V~ 50/60Hz Salida: 5V ⎓ /1.0 A Longitud del cable: 1,8 m - Shenzhen Keyu Power Supply Technology Co.,Ltd 2~3F,No. 13, Lane3, Yuquan East Road, the 2nd Industrial park, Yulu, Guangming District 518000 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA. - KA06E-0501000EU - Potencia de salida 5,0 W - Eficiencia activa media 75% - Consumo de energía en vacío 0,07 W
Batería de reserva	Soporta 12 horas en espera o 30 minutos en modo de alarma
Temperatura de funcionamiento	0°C ⇨ 40°C
Temperatura de funcionamiento	Hasta un 85% sin condensación
Temperatura de almacenamiento	-20°C ⇨ 60°C
Reajustar / emparejar	Pulse el botón de reinicio más de 5 segundos, el indicador parpadea rápidamente, y luego suelta el botón de reinicio
Indicador de alimentación	Después de conectar el adaptador, la luz indicadora será estable y se puede apagar a través de la configuración de APP
Indicador de red	El indicador parpadea cada 0.5s cuando se añade una sirena interior a la red de Zigbee. Después de unirse a la red con éxito, el LED será estable para 10s, luego apagar. El indicador se apagará si la sirena interna no puede llegar a la red Zigbee después de 3 minutos

- Si necesita limpiar el producto, use un paño suave.
- Este producto sólo debe ser usado en interiores.
- Este producto contiene una batería de litio recargable y no reemplazable.
- Mantén el adaptador de CA accesible para que se pueda desenchufar fácilmente cuando sea necesario.
- Deje una distancia mínima de 10cm (4 pulgadas) alrededor de la dispositivo para una ventilación adecuada.
- El aparato no se expondrá a goteos ni salpicaduras y no se colocará ningún objeto lleno de líquidos, como jarrones, cerca del aparato.
- No se deben colocar fuentes de llama desnudas, como velas encendidas, cerca del aparato.
- Cualquier material entre el producto y la caja ENKI reduce la distancia de funcionamiento (principalmente: pared de hormigón armado, pared de hormigón, superficies metálicas).
Tenga esto en cuenta al posicionar su producto.

INDICADOR DE LA BATERÍA

La batería no es reemplazable, se recarga por sí misma con el adaptador de CA enchufado y activado.
Cuando se carga la batería, la luz indicadora parpadea una vez cada 3 segundos. Cuando la batería está encendida, el indicador brilla 1 segundo cada 5 segundos. Cuando la batería es de baja potencia, la luz indicadora parpadea rápidamente.. Cuando el voltaje de la batería de reserva esté por debajo del 10%, recibirá una alerta de batería baja en la Aplicación Enki.

ADVERTENCIA

Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto.
1) temperaturas extremas altas o bajas a las que puede someterse una batería durante su uso, almacenamiento o transporte.
2) baja presión de aire a gran altitud.
3) Reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede vencer una protección (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterías de litio)
4) desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, lo que puede provocar una explosión.
5) dejando una batería en un entorno circundante de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
6) una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

PT SIRENE INTERIOR CONECTADA SEM FIO

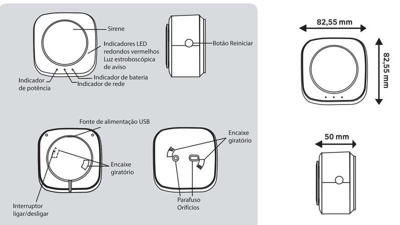
IMPORTANTE: Este produto requer um ENKI Pare.

ENTRADA EM FUNCIONAMENTOZ :

Passo 1
Abra a aplicação ENKI e inicie sessão.
Passo 2
Na aba "meus objetos", clique no botão "+".
Passo 3
Selecione a marca LEXMAN e escolha o produto da lista.
Passo 4
Siga as instruções descritas nas telas de aplicação.
A caixa ENKI reconhecerá automaticamente o seu objecto.

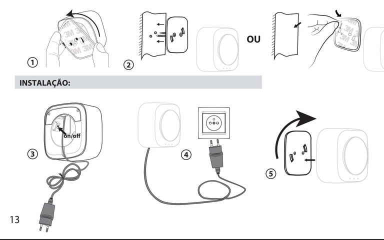
Descrição do produto

Combine a sirene com uma abertura e/ou um detector de movimento ligado para fixar a sua casa.



INSTALAÇÃO:

O SUPORTE DA SIRENE PODE SER MONTADO NA PAREDE OU NO TECTO.
① Retirar o suporte
② Fixar o suporte com parafusos
③ Insira o cabo da tomada no bloco da sirene
④ Conecte o adaptador AC a uma tomada de parede
⑤ Pendurar a sirene no suporte



ESPECIFICAÇÕES	
Indicadores luminosos	Indicador de Potência: Vermelho Indicador de rede: Azul Indicador de bateria: Verde
Volume do alarme	85dB ⇨ 1 metro
Duração do alarme	3 min
Máxima transmissão de rádio	20 dBm
Faixa de frequência	2405 - 2480 MHz
Montagem	Fixação na parede ou no tecto através de fita adesiva dupla face, parafusos ou colocada sobre uma peça de mobiliário
Adaptador	Entrada: 100 - 240V~ 50/60Hz Saída: 5V ⎓ /1.0 A Comprimento do cabo: 1,8 m - Shenzhen Keyu Power Supply Technology Co.,Ltd 2~3F,No. 13, Lane3, Yuquan East Road, the 2nd Industrial park, Yulu, Guangming District 518000 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA. - KA06E-0501000EU - Potência de saída 5,0 W - Eficiência média ativa 75 % - Consumo de energia sem carga 0,07 W
Bateria de reserva	Suporta 12 horas em modo de espera ou 30 minutos em modo de alarme
Temperatura de funcionamento	0°C ⇨ 40°C
Umidade de operação	Até 85% não-condensante
Temperatura de armazenamento	-20°C ⇨ 60°C
Reiniciar/parar	Pressione o botão de reset mais de 5 segundos, o indicador pisca rapidamente e, em seguida, solta o botão de reset
Indicador de energia	Depois que o adaptador é conectado, a luz indicadora será estável e pode ser desligada através das configurações do APP
Indicador de rede	O indicador pisca a cada 0,5 s quando a sirene interna é adicionada à rede Zigbee. Depois de entrar na rede com sucesso, o LED será estável para 10s, em seguida, desligue. O indicador desliga-se se a sirene interna não conseguir entrar na rede Zigbee dentro de 3 minutos

- Se você precisar limpar o produto, use um pano macio.
- Este produto só deve ser usado dentro de casa.
- Este produto contém uma bateria de lítio recarregável e não substituível.
- Mantenha o adaptador AC acessível para que possa ser desconectado facilmente quando necessário.
- Deixe uma distância mínima de 10cm (4 polegadas) ao redor da dispositivo para uma ventilação adequada.
- O aparelho não deve ser exposto a gotejamento ou salpicos e nenhum objecto cheio de líquidos, como vasos, deve ser colocado perto do aparelho.
- Nenhuma fonte de chama nua, como as velas acesas, deve ser colocada perto do aparelho.
- Qualquer material entre o produto e a caixa ENKI reduz a distância operacional (principalmente: parede de betão armado, parede de betão, superfícies metálicas).
Tenha isto em conta ao posicionar o seu produto.

INDICADOR DE BATERIA

A bateria não é substituível, ela se recarrega com o adaptador AC conectado e ativado.
Quando a bateria está sendo carregada, a luz indicadora está piscando uma vez a cada 3 segundos. Quando a bateria é alimentada, o indicador brilha 1 segundo a cada 5 segundos. Quando a bateria está fraca, a luz indicadora pisca rapidamente. Quando a voltagem da bateria de reserva estiver abaixo de 10%, você receberá um alerta de bateria fraca na Aplicação Enki.

ADVERTÊNCIA

Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
1) temperaturas extremas altas ou baixas às quais uma bateria pode ser sujeita durante seu uso, armazenamento ou transporte.
2) baixa pressão atmosférica em alta altitude.
3) Substituição de uma bateria do tipo incorreta que pode cancelar um backup (por exemplo, no caso de certos tipos de bateria de lítio)
4) descarte de uma bateria no fogo ou no forno quente, ou o esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, que pode causar uma explosão.
5) deixe a bateria em um ambiente extremamente quente que pode causaruma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
6) uma bateria sujeita à pressão atmosférica extremamente baixa que pode causar uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

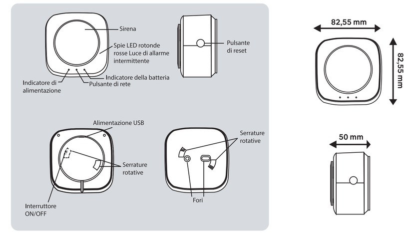
IT SIRENA INTERNA CONNESSA SENZA FILO

IMPORTANTE: Questo prodotto richiede una scatola ENKI per funzionare.

MESSA IN SERVIZIO :

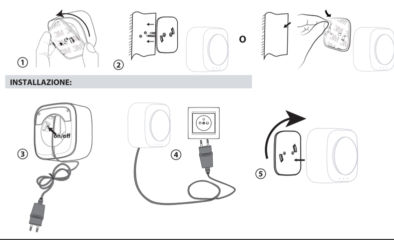
Passaggio 1
Aprire l'applicazione ENKI ed effettuare il login.
Passaggio 2
Alla voce « miei oggetti », cliccare sul pulsante « + ».
Passaggio 3
Selezionare il marchio LEXMAN e scegliere il prodotto nella lista.
Passaggio 1
Seguite le istruzioni descritte sulle schermate dell applicazione.
La box ENKI riconoscera automaticamente il vostro prodotto.

Descrizione del prodotto
Combinate la sirena con un rilevatore di apertura e/o di movimento collegato per mettere in sicurezza la vostra casa.



INSTALLAZIONE:

IL SUPPORTO DELLA SIRENA PUÒ ESSERE MONTATO A PARETE O A SOFFITTO.
① Rimuovere il supporto
② Fissare il supporto con viti
③ Inserire il cavo della spina nel blocco della sirena
④ Inserire l'adattatore CA in una presa a muro
⑤ Appendere la sirena alla staffa



SPECIFICHE	
Indicatori luminosi	Indicatore di alimentazione: Rosso Indicatore di rete: Blu Indicatore della batteria: Verde
Volume dell'allarme	85 dB ⇨ 1 metro
Durata dell'allarme	3 min
Massima trasmissione radio	20 dBm
Banda di frequenza	2405 - 2480 MHz
Montaggio	Fissaggio a parete o a soffitto con nastro biadesivo, viti, o posizionato su un mobile
Adattatore	Ingresso: 100 - 240V~ 50/60Hz Uscita: 5V ⎓ /1.0 A Lunghezza del cavo: 1,8 m - Shenzhen Keyu Power Supply Technology Co.,Ltd 2~3F,No. 13, Lane3, Yuquan East Road, the 2nd Industrial park, Yulu, Guangming District 518000 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA. - KA06E-0501000EU - Potenza di uscita 5,0 W - Efficienza attiva media 75 %. - Consumo energetico a vuoto 0,07 W
Batteria di riserva	Supporta 12 ore in standby o 30 minuti in modalità allarme
Temperatura di funzionamento	0°C ⇨ 40°C
Humedad de funcionamiento	Fino all'85% senza condensa
Temperatura di conservazione	-20°C ⇨ 60°C
Azzeramento/accoppiamento	Premere il pulsante di reset più di 5 secondi, l'indicatore lampeggia rapidamente, quindi allentare il pulsante di reset
Indicatore di alimentazione	Dopo aver collegato l'adattatore, la spia luminosa sarà stabile e può essere disattivata tramite le impostazioni dell'APP
Indicatore di rete	L'indicatore lampeggia ogni 0.5s quando la sirena interna viene aggiunta nella rete Zigbee. Dopo aver aderito alla rete con successo, il LED sarà stabile per 10 s, quindi spegnere. L'indicatore si spegnerà se la sirena interna non riesce a raggiungere la rete Zigbee dopo 3 minuti

- Se è necessario pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido.
- Questo prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti interni.
- Questo prodotto contiene una batteria al litio ricaricabile e non sostituibile.
- Tenere l'adattatore CA accessibile in modo da poterlo scollegare facilmente in caso di necessità.
- Lasciare una distanza minima di 10 cm (4 pollici) intorno alla dispositivo per una ventilazione adeguata.
- L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolamenti o spruzzi e nessun oggetto riempito di liquidi, come i vasi, deve essere collocato vicino all'apparecchio.
- Nessuna fonte di fiamme libere, come le candele accese, deve essere posizionata vicino all'apparecchio.
- Qualsiasi materiale tra il prodotto e la scatola ENKI riduce la distanza operativa (principalmente: parete in cemento armato, parete in cemento, superfici metalliche).
Tenetene conto quando posizionate il vostro prodotto.

INDICATORE DELLA BATTERIA

La batteria non è sostituibile, si ricarica da sola con l'adattatore CA collegato e attivato.
Quando la batteria viene caricata, la spia lampeggia una volta ogni 3 secondi. Quando la batteria è alimentata, l'indicatore brilla 1 secondo ogni 5 secondi. Quando la batteria è scarica, la spia lampeggia rapidamente. Quando la tensione della batteria di riserva è inferiore al 10%, si riceve un avviso di batteria scarica sull'applicazione Enki.

ATTENZIONE

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da un tipo errato.
1) temperature estreme alte o basse a cui una batteria può essere soggetta durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto.
2) bassa pressione dell'aria ad alta quota.
3) Sostituzione di una batteria con un tipo errato che può vanificare una protezione (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio)
4) smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciamento meccanico o taglio di una batteria, che può provocare un'esplosione.
5) lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
6) una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabili.

PL INTELIGENTNA BEZPRZEWODOWA WEWNĘTRZNA SYRENA ALARMOWA

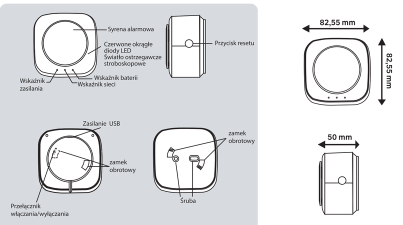
WAŻNE: Ten produkt wymaga do działania pudełka ENKI.

ROZRUCH :

Krok 1
Otwórz aplikację ENKI i zaloguj się.
Krok 2
Na karcie „moje obiekty" kliknij przycisk „+".
Krok 3
Wybierz markę LEXMAN i produkt z listy.
Krok 4
Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie aplikacji. ENKI automatycznie rozpozna twój obiekt.

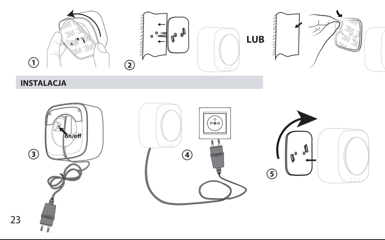
Opis produktu

Połącz syrenę z podłączonym czujnikiem otwarcia i/lub ruchu, aby zabezpieczyć swój dom.



INSTALACJA

UCHWYT SYRENY MOŻE BYĆ MONTOWANY NA ŚCIANIE LUB NA SUFICIE.
① Zdjąć podporę
② Mocowanie uchwytu za pomocą śrub
③ Włożyć kabel wtykowy do bloku syreny
④ Podłączyć zasilacz sieciowy do gniazdka ściennego
⑤ Zawiesić syrenę na wsporniku



SPECYFIKACJE	
Lampki sygnalizacyjne	Wskaźnik zasilania: Czerwona Wskaźnik sieci: Niebieski Wskaźnik baterii: Zielony
Głośność alarmu	85 dB ⇨ 1 metr
Czas trwania alarmu	3 min
Maksymalna transmisja radiowa	20 dBm
Pasmo częstotliwości	2405 - 2480 MHz
Montaże	Mocowanie do ściany lub sufitu za pomocą dwustronnej taśmy klejącej, wkrętów lub umieszczonych na meblu
Adaptater	Wejście: 100 - 240V~ 50/60Hz Wyjście: 5V ⎓ /1.0 A Długość kabla: 1,8 m - Shenzhen Keyu Power Supply Technology Co.,Ltd 2~3F,No. 13, Lane3, Yuquan East Road, the 2nd Industrial park, Yulu, Guangming District 518000 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA. - KA06E-0501000EU - Moc wyjściowa 5,0 W - Średnia sprawność czynna 75 % - Pobór mocy bez obciążenia 0,07 W
Kopia zapasowa akumulatora	Obsługuje 12 godzin w stanie czuwania lub 30 minut w trybie alarmowym
Temperatura pracy	0°C ⇨ 40°C
Wilgotność robocza	Do 85% bez kondensacji
Temperatura przechowywania	-20°C ⇨ 60°C
Resetowanie/parowanie	Naciśnąć przycisk resetowania i przytrzymać go przez ponad 5 sekund, wskaźnik szybko miga, a następnie poluzować przycisk resetowania
Wskaźnik zasilania	Po podłączeniu zasilacza wskaźnik będzie stabilny i można go wyłączyć za pomocą ustawień APLIKACJI
Wskaźnik sieci	Wskaźnik miga co 0,5 s, gdy wewnętrzna syrena jest dodawana do sieci Zigbee. Po pomyślnym dołączeniu do sieci dioda LED będzie świecić stabilnie przez 10 s, a następnie zgaśnie. Wskaźnik wyłączy się, jeśli wewnętrzna syrena nie może dosięgnąć sieci Zigbee po 3 minutach

- Jeżeli konieczne jest oczyszczenie produktu, należy użyć miękkiej szmatki.
- Ten produkt powinien być używany tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Ten produkt zawiera niewymienną baterię litową wielokrotnego ładowania.
- Zasilacz sieciowy powinien być dostępny, aby można go było łatwo odłączyć w razie potrzeby.
- Pozostawić minimalną odległość 10 cm (4 cale) wokół urządzenie w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji.
- Urządzenie nie może być narażone na kapanie lub rozpryskiwanie, a w jego pobliżu nie można umieszczać żadnych przedmiotów wypełnionych cieczami, takich jak wazony.
- W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać żadnych nagich źródeł ognia, takich jak zapalone świece.
- Każdy materiał znajdujący się pomiędzy produktem a puszką ENKI zmniejsza odległość roboczą (głównie: ściana żelbetowa, ściana betonowa, powierzchnie metalowe).
Weź to pod uwagę podczas pozycjonowania produktu.

WSKAŹNIK BATERII

Bateria nie jest wymienialna, ładuje się po podłączeniu i włączeniu zasilacza sieciowego.
Podczas ładowania akumulatora kontrolka miga co 3 sekund. Po włączeniu zasilania akumulatorowego wskaźnik świeci się przez 1 sekundę co 5 sekund. Gdy akumulator jest rozładowany, wskaźnik miga szybko. Gdy napięcie baterii zapasowej spadnie poniżej 10%, na Aplikacji Enki pojawi się alarm o niskim poziomie baterii.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na niewłaściwy typ.
1) wysokie lub niskie ekstremalne temperatury, które akumulator może
być narażony podczas użytkowania, przechowywania lub transportu.
2) niskie ciśnienie powietrza na dużej wysokości.
3) Wymiana baterii na niewłaściwy typ, który może pokonać zabezpieczenie (na przykład w przypadku niektórych rodzajów baterii litowych)
4) wyrzucenie akumulatora do ognia lub gorącego piekarnika albo mechaniczne zmiażdżenie lub przecięcie akumulatora, które może spowodować wybuch.
5) pozostawienie akumulatora w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, co może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.
6) akumulator poddany ekstremalnie niskiemu ciśnieniu powietrza, które
może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

EN WIRELESS SMART INDOOR SIREN

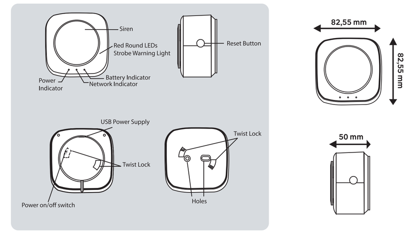
IMPORTANT: This product requires an ENKI box to operate.

START UP :

Step 1
Open the ENKI app and log in.
Step 2
In the "my objects" tab, click on the "+" button.
Step 3
Select the LEXMAN brand and choose the product from the list.
Step 4
Follow the instructions described on the application screens.
The ENKI box will automatically recognize your object.

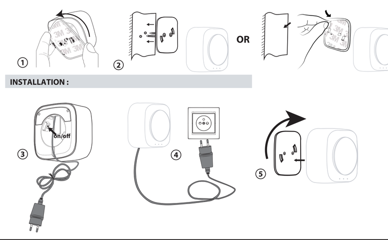
Product description

Combine the siren with a connected opening and/or motion detector to secure your home.



INSTALLATION :

THE SIREN HOLDER CAN BE ATTACHED TO THE WALL OR CEILING.
① Disassemble the support
② Fasten the holder with screws
③ Insert the plug cable into the siren block
④ Plug the AC adapter into a wall outlet
⑤ Hang the siren on the bracket



SPECIFICATIONS	
Light indicators	Power indicator: Red Network indicator: Blue Battery Indicator: Green
Alarm volume	85dB ⇨ 1 metre
Alarm duration	3 min
Maximum radio transmission	20 dBm
Frequency band	2405 - 2480 MHz
Montage	Wall or ceiling mounting with double-sided adhesive tape, screws, or placed on a piece of furniture
Adaptater	Input: 100 - 240V~ 50/60Hz Output: 5V ⎓ /1.0A Cable length: 1.8 m - Shenzhen Keyu Power Supply Technology Co.,Ltd 2~3F,No. 13, Lane3, Yuquan East Road, the 2nd Industrial park, Yulu, Guangming District 518000 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA. - KA06E-0501000EU - Output power 5,0 W - Average active efficiency 75 % - No-load power consumption 0,07 W
Battery backup	Supports 12 hours in standby or 30 minutes in alarm mode
Operating temperature	0°C ⇨ 40°C
Operating humidity	Up to 85% non-condensing
Storage temperature	-20°C ⇨ 60°C
Reset	Press reset button more than 5 seconds, the indicator flash quickly, then loose the reset button
Power indicator	After the adapter is connected, the indicator light will be stable, and can be turned off through APP Settings
Network Indicator	The indicator flashes every 0.5s when indoor siren is added into Zigbee network. After joining the network successfully, the LED will be stable for 10s, then turn off. The indicator will go off if indoor siren can't join in the Zigbee network after 3 minutes

- If you need to clean the product, use a soft cloth.
- This product should only be used indoors.
- This product contains a rechargeable, non-replaceable lithium battery.
- Keep the AC adapter accessible so that it can be unplugged easily when needed.
- Leave a minimum distance of 10cm (4 inches) around the device for adequate ventilation.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed near the apparatus.
- Any material between the product and the ENKI box reduces the operating distance (mainly: reinforced concrete wall, concrete wall, metal surfaces). Take this into account when positioning your product.

BATTERY INDICATOR

The battery is not replaceable, it recharges itself with the AC adapter plugged in and activated.
When the battery is being charged, the indicator light is flashing once every 3 seconds. When the battery is powered, the indicator bright 1 second every 5 seconds. When the battery is low power, the indicator light flashes quickly.

WARNING

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
1) high or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation.
2) low air pressure at high altitude.
3) Replacementof a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard(for example, in the case of some lithium battery types)
4) disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
5) leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
6) a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

FR.
Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être déposés dans un point de collecte dédié pour une élimination respectueuse de l'environnement conformément à la réglementation locale. Renseignez-vous auprès de votre collectivité locale ou de votre revendeur pour toute information sur le recyclage. Les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez les matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement et mettez-les à la disposition du service de collecte de matériaux recyclables.
Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.

ES.
Los productos eléctricos no pueden tirarse con la basura. Hay que depositarlos en un punto de recogida dedicado para una eliminación respetuosa con el entorno conforme con la reglamentación local. Ponerse en contacto con su colectividad local o su revendedor para cualquier información sobre el reciclado. Los materiales de envase son reciclables. Eliminar los materiales de envase de manera respetuosa con el entorno y ponerlos a disposición de los sectores de reciclado.
No deseche las baterías ni los electrodomésticos viejos junto con la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Recicle estos productos a través de su distribuidor o utilice los contenedores selectivos a su disposición en su comunidad.

PT.
Os produtos elétricos não podem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Devem ser entregues num ponto de recolha para serem eliminados de forma ecológica, em conformidade com os regulamentos locais. Contacte as autoridades locais ou o seu distribuidor para obter conselhos sobre reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de forma ecológica e entregue-a no serviço de recolha de materiais recicláveis.
Não junte as pilhas e aparelhos antigos com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que possam conter podem prejudicar a sua saúde e o meio ambiente. Leve estes produtos de volta ao distribuidor ou use os meios de reciclagem à sua disposição na sua área de residência.

IT.
I prodotti elettrici non devono essere smaltiti come se fossero riä uti domestici. Essi devono essere portati ad un centro di raccolta per uno smaltimento dif ferenziato, rispettoso dell'ambiente e delle normative locali. Contattare le autorità locali o il vostro distributore, per informazioni sul riciclaggio. Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltire il materiale d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e af f idarlo al servizio di raccolta del materiale riciclabile.
Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune.

PL.
Urządzenia elektryczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Muszą zostać dostarczone do punktu zbiórki odpadów, celem przyjaznej dla środowiska utylizacj zgodnie z lokalnymi przepisami. Skontaktować się z władzami lokalnymi lub dystrybutorem w celu zasięgnięcia informacji na temat recyklingu. Materiały z którego wykonane jest opakowanie nadają się do recyklingu. Usuwać opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska i dostarczyć je do punktu zbiórki i recyklingu materiałów.
Nie wyrzucać baterii i starych urządzeń z odpadami domowymi. Niebezpieczne substancje mogą zawierać mogą szkodzić zdrowiu i środowisku. Odebrać tych produktów dystrybutora lub w kolekcji oznacza, do Państwa dyspozycji w Twojej okolicy.

EN.
Electrical products must not disposed of out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.
Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

adeo

Déclaration UE de conformité | DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD | Declaração UE de conformidade | DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Modèle du produit|Modelo de producto|Modelo do produto|Modello di prodotto/prodotto|
82428876
Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire|Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado|Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado|La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante|
ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant|La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante|Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.|La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante|
Objet de la déclaration|Objeto de la declaración|Objeto da declaração|Objeto de la declaración|

Type de produit - Description|Tipo de producto |Tipo de producto |Tipologia di prodotto|	**SMART INDOOR SIREN ON BATTERY LEXMAN**
Référence produit|Referencia del producto|Referência do produto:|Riferimento del prodotto|	**82428876 - EAN Code: 3276007060874 Industrial Type Design Reference: LDSENK06**
Marque Produit|Producto de marca|Marca do produto|Marca del prodotto|	**LEXMAN**
Codification du numéro de série ou de lot|Codificación del núb mero de serie|Codificação do número de série|Codifica del numero di serie|	**SN SSSSSS XX DDMMYY nn PPPPPP (SN: Serial No., SSSSSS : Supplier code, XX : Factory ID, DDMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPPP : The last 6 numbers of PO number)**

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'union applicable|El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión|O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:|L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione|

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée|Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad|Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada|Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità|

Le cas échéant, le nom et le numérp de l'organisme notifié|Cuando corresponda * el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento|Quando aplicável * o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento|Dove applicabile * il nome e il numero del laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento|

2014_53_EU_RED
'équipements radioélectriques|equipos radioeléctricos|equipamentos de rádio|apparecchiature radio|

**1. Health and Safety (Article 3.1(a) of the RE Directive)
EN 62479:2010
EN 62368-1 : 2014+A11:2017
2. Electromagnetic compatibility (Article 3.1 (b) of the RE Directive)
EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11)
EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12) Draft
3. Radio frequency spectrum usage (Article 3.2 of the RE Directive)
EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)**

2011_65_EU_RoHS
Restriction des substances dangereuses dans les produits électriques|Restricción de sustancias peligrosas en equipos eléctricos.|Restrição de substâncias perigosas em equipamentos elétricos|Restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche|

**IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013/AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017**

Signé par et au nom de|Firmado por y en nombre de|Assinado por e em nome de:|Firmato in vece e per conto di| — **Select the responsible and type code** — Signature

Date et lieu d'établissement|Lugar y fecha de expedición|Local e data de emissão|Luogo e data del rilascio| — **Ronchin 2019/6/1**

adeo

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE | EU Declaration of conformity

Model produktu/produkt|Product Model|
82428876
Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.|Name and address of the manufacturer or his authorised representative|
ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.|This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer|
Przedmiot deklaracji|Object of the declaration|

Rodzaj produktu|Product Type - Description|	**SMART INDOOR SIREN ON BATTERY LEXMAN**
Referencje produktu|Product Reference|	**82428876 - EAN Code: 3276007060874 Industrial Type Design Reference: LDSENK06**
Marka produktu|Product Brand|	**LEXMAN**
Kodowanie numeru seryjnego|Serial number coding or batch number|	**SN SSSSSS XX DDMMYY nn PPPPPP (SN: Serial No., SSSSSS : Supplier code, XX : Factory ID, DDMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPPP : The last 6 numbers of PO number)**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego| The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation|

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:|References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared|

W stosownych przypadkach * notyfikowana nazwa i numer laboratorium, które wydało certyfikat oraz odniesienie do dokumentu|When applicable, the name and number of notified body number|

2014_53_EU_RED
urządzeń radiowych|radio equipment |

**1. Health and Safety (Article 3.1(a) of the RE Directive)
EN 62479:2010
EN 62368-1 : 2014+A11:2017
2. Electromagnetic compatibility (Article 3.1 (b) of the RE Directive)
EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11)
EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12) Draft
3. Radio frequency spectrum usage (Article 3.2 of the RE Directive)
EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)**

2011_65_EU_RoHS
Ograniczenie niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym|Restriction of hazardous substances in electrical products|

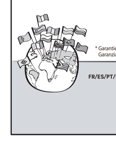
**IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013/AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017**

Podpisano w imieniu|Signed for and on behalf of| — **Select the responsible and type code** — Signature

Data wydania i miejsce|Place and date of issue| — **Ronchin 2019/6/1**

⌂	Usage intérieur uniquement / Solo para uso interior / Utilização exclusivamente interior / Solo per un uso interno / Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń / Indoor use only
∼	Courant alternatif (CA) / Corriente alterna (CA) / Corrente alternada (CA) / Corrente Alternata (CA) / Prąd przemienny(AC)/ Alternative Current (AC)
⎓	Courant continu (CC) / Corriente Continua (CC) / Corrente contínua (CC) / Corrente Continua (CC) / Prąd stały(DC) / Direct Current (DC)
▣	Isolation classe 2 / Aislamiento clase 2 / Isolamento de classe 2 /Isolamento di classe 2 / klasa izolacji 2 / insulation class 2

⚠ FR Veuillez prêter attention aux avertissements de cette notice/ ES. Por favor preste atención a los puntos de precaución enumerados en el noti/ PT. Por favor, preste atenção aos pontos de cautela listados no aviso/ IT. si prega di prestare attenzione ai punti di cautela elencati nell'avviso/ PL. Należy zwrócić uwagę na punkty przestrogi wymienione w tym powiadomieniu/ EN. Please pay attention to the points of caution listed in the manual



* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos / Garanzia 2 Anni / Gwarancja 2-letnia / 2-year guarantee

CE
Made in China

FR/ES/PT/IT/PL — ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 - 59790 RONCHIN - France